



CIRCULAR DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA/AERONAUTICAL INFORMATION CIRCULAR

SOLICITUD DE COMPRA, TARIFA DE SUSCRIPCIÓN A LA AIP / VENEZUELA Y MODO DE PAGO

El AIS / VENEZUELA ha publicado la AIP en formato estructurado OACI, esto implica nuevas tarifas; para todos los usuarios y explotadores de actividades aeronáuticas y conexas nacionales e internacionales.

1. SOLICITUD DE COMPRA.

La solicitud de compra de la AIP/Venezuela dirigirse:
Área de Trabajo Información Aeronáutica (AIS)
Aeropuerto Internacional "Simón Bolívar"
Edificio ATC. Piso 1.
Maiquetía, Estado Vargas.
Venezuela.
Telefax: 58(212) 3034526
AFS: SVMIIAIA / SVMIIAIB / SVMIIYOYX
E-mail: aipvenezuela@inac.gob.ve / ais@inac.gob.ve

2. TARIFA.

2.1. Tarifa Nacional.

Zona Metropolitana:

- Venta de la AIP / VENEZUELA con envío, servicio de enmienda hasta el último mes del año civil en que se adquiera, se incluye en este precio:

| | |
|---------------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Envío + suscripción | 4.60 UT |
| Total | 12.60 UT |

- Venta de la AIP / VENEZUELA sin envío, servicio de enmienda hasta el último mes del año civil en que se adquiera, se incluye en este precio:

| | |
|--------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Suscripción | 4.20 UT |
| Total | 12.20 UT |

Nota: la suscripción incluye el servicio de envío de enmiendas.

Zona Interior del País:

- Venta de la AIP / VENEZUELA con envío, servicio de enmienda hasta el último mes del año civil en que se adquiera, se incluye en este precio:

| | |
|---------------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Envío + suscripción | 5.50 UT |
| Total | 13.50 UT |

- Venta de la AIP / VENEZUELA sin envío, servicio de enmienda hasta el último mes del año civil en que se adquiera, se incluye en este precio:

| | |
|--------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Suscripción | 5.00 UT |
| Total | 13.00 UT |

Nota: la suscripción incluye el servicio de envío de enmiendas.

2.2. Tarifa Internacional.

Venta de la AIP / VENEZUELA con envío, servicio de enmienda hasta el último mes del año civil en que se adquiera, se incluye en este precio:

Zona 1: Miami (USA)

| | |
|---------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| Envío + suscripción | 161 \$US. |
| Total | 271 \$US. |

Zona 2: Canadá y Puerto Rico

| | |
|---------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| Envío + suscripción | 177 \$US. |
| Total | 287 \$US. |

Zona 3: Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia (Países Comunidad Andina)

| | |
|---------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| Envío + suscripción | 186 \$US. |
| Total | 296 \$US. |

Zona 4: Resto América Latina y Caribe

| | |
|---------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| Envío + suscripción | 149 \$US. |
| Total | 259 \$US. |

Zona 5: Europa Occidental

| | |
|---------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| Envío + suscripción | 278 \$US. |
| Total | 388 \$US. |

Zona 6: Europa Oriental, África y Asia

| | |
|---------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| Envío + suscripción | 391 \$US. |
| Total | 501 \$US. |

Nota: la suscripción incluye el servicio de envío de enmiendas.

3. MODO DE PAGO.

3.1. Nacional:

Todos los pagos por concepto de ventas de publicaciones, suscripciones y la documentación integrada de información aeronáutica deberán ser efectuados mediante un depósito en cheque o efectivo a nombre de: **Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC), en la Cuenta Corriente N° 01340861108611002233 de Banesco.**

3.1.1. Procedimiento de entrega:

- Sede del Instituto Nacional de Aeronáutica Civil: dirigirse a la Torre Británica de Seguros, ubicada en la Av. José Félix Sosa con Av. Luís Roche, Urbanización Altamira Sur, piso 4 **Oficina de Administración y Finanzas**. A fin de conformar el depósito bancario (llevar recibo bancario). Asimismo, recibirá un Certificado de venta el cual le permitirá retirar la Publicación de Información Aeronáutica (AIP/Venezuela) en el Área de Trabajo Licencias Aeronáuticas ubicada en el sótano de la misma Torre.
- Sede del Área de Trabajo Información Aeronáutica (AIS): Realizar todos los procedimientos de conformación del depósito bancario, a través del portal del Instituto Nacional de Aeronáutica Civil www.inac.gob.ve. Luego de recibido la Certificación vía correo electrónico dirigirse al Área de Trabajo AIS, ubicada en el primer piso del Edificio ATC, Maiquetía – Edo. Vargas.

Horario de entrega:

- Torre Británica de Seguros; Lunes a Jueves de 08:30 a 12:30 y 13:30 a 16:30 HLV.
- Área de Trabajo AIS; Edificio ATC, piso 1, Maiquetía: Lunes a Jueves 08:30 a 12:30 y 13:30 a 16:30 HLV.
- Vía correo, 72 horas después de ser emitido el Certificado de venta.

3.2. Internacional:

Todos los pagos por concepto de ventas de publicaciones, suscripciones y la documentación integrada de información aeronáutica desde el extranjero deberán ser efectuados por adelantado mediante un depósito en cheque o efectivo a nombre del: **Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC)**, en el Banco Industrial de Venezuela **New York Agency** signado con el número de cuenta N° 100374301, ABA: 026009247. Realizar todos los procedimientos de conformación del depósito bancario a través del portal del Instituto Nacional de Aeronáutica Civil www.inac.gob.ve. Al ser conformado el pago por la Oficina de Administración y Finanzas se hará llegar vía correo aéreo la publicación de información aeronáutica (**AIP/Venezuela**).

4. EXCEPCIONES:

Se exceptúan del pago de los Servicios de Información Aeronáutica a otros Estados contratantes de la OACI, siempre que recíprocamente intercambien un ejemplar de la Publicación de la Información Aeronáutica (AIP), con sus Suplementos, Circulares de Información Aeronáutica y Resumen NOTAM mensual impreso en lenguaje claro.

CANCELE AIC C01/08 DE FECHA 13MAR08



AERONAUTICAL INFORMATION CIRCULAR

REQUEST OF PURCHASE, SUBSCRIPTION RATES TO THE AIP/VENEZUELA AND WAY OF PAYMENT

The AIS/VENEZUELA has Publisher in ICAO new format; this implies new rates for all users of Airlines and Foreign private enterprises.

1. REQUEST OF PURCHASE.

The request of purchase of the AIP/Venezuela should be addressed to:
Work Area Aeronautic Information Service (AIS)
International Airport "Simón Bolívar"
Building ATC, first floor
Maiquetía, Estado Vargas.
Venezuela.
Telefax: 58(212) 3034526
AFS: SVMIIAIA / SVMIIAIB / SVMIIYOYX
E-mail: aipvenezuela@inac.gob.ve / ais@inac.gob.ve

2. RATES.

2.1. Rates National.

Metropolitan area:

- Sale of the AIP / VENEZUELA with include delivery, the amendment service until the last month of the civil year in with is acquired, is included in this price:

| | |
|-------------------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Delivery + subscription | 4.60 UT |
| Full | 12.60 UT |
- Sale of the AIP / VENEZUELA without delivery, the amendment service until the last month of the civil year in with is acquired, is included in this price :

| | |
|--------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Subscription | 4.20 UT |
| Full | 12.20 UT |

Note: the subscription included the service of delivery of amendments.

Inside area of country:

- Sale of the AIP / VENEZUELA with include delivery, the amendment service until the last month of the civil year in with is acquired, is included in this price:

| | |
|-------------------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Delivery + subscription | 5.50 UT |
| Full | 13.50 UT |
- Sale of the AIP / VENEZUELA without delivery, the amendment service until the last month of the civil year in with is acquired, is included in this price:

| | |
|--------------|-----------------|
| AIP | 8.00 UT |
| Subscription | 5.00 UT |
| Full | 13.00 UT |

Note: the subscription included the service of delivery of amendments.

2.2. Rate International.

Sale of the AIP / VENEZUELA with include delivery, the amendment service until the last month of the civil year in with is acquired, is included in this price:

Area 1: Miami (USA)

| | |
|--------------------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| <u>Delivery + subscription</u> | <u>161 \$US.</u> |
| Full | 271 \$US. |

Area 2: Canada and Puerto Rico

| | |
|--------------------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| <u>Delivery + subscription</u> | <u>177 \$US.</u> |
| Full | 287 \$US. |

Area 3: Colombia, Ecuador, Peru and Bolivia (Countries Andean Community)

| | |
|--------------------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| <u>Delivery + subscription</u> | <u>186 \$US.</u> |
| Full | 296 \$US. |

Area 4: Rest America Latina and Caribe

| | |
|--------------------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| <u>Delivery + subscription</u> | <u>149 \$US.</u> |
| Full | 259 \$US. |

Area 5: Europe Occidental

| | |
|--------------------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| <u>Delivery + subscription</u> | <u>278 \$US.</u> |
| Full | 388 \$US. |

Area 6: Europe Oriental, Africa and Asia

| | |
|--------------------------------|------------------|
| AIP | 110 \$US. |
| <u>Delivery + subscription</u> | <u>391 \$US.</u> |
| Full | 501 \$US. |

Note: the subscription included the service delivery of amendments.

3. Payment system.

3.1. National:

All the payments for concept of sales of publications, subscription and the integrated documentation of aeronautical information will be made by means of a deposit in check or cash to name of: **Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC)**, current counts bank **Nº 01340861108611002233** of **Banesco**.

3.1.1. Delivery procedure:

- Headquarters Instituto Nacional de Aeronáutica Civil: should be addressed to; Tower Británica de Seguros, Av. José Félix Sosa con Av. Luis Roche, Urbanización Altamira Sur, piso 4 **Oficina de Administración y Finanzas**. In orden, to conform the bank deposit (take bank receipt). Also, will receive a sale Certificate then go to Aeronautical Licenses located in the basement of the same tower. Where was given Aeronautical Information Publication (AIP Venezuela).
- Building of the Work Area Aeronautic Information Service (AIS): carry out all the conformation procedures of the deposit bank, through the portal of the Instituto Nacional de Aeronáutica Civil www.inac.gob.ve after having received the Certification via electronic mail should be address the AIS, located in the first floor of the Building ATC, Maiquetía – Edo. Vargas.

Schedule of delivery:

- Tower Británica de Seguros; Monday to Thursday at 08:30 to 12:30 and 13:30 to 16:30 HLV.
- Work Area (AIS); Building ATC, first floor, Maiquetía: Tuesday and Thursday 08:30 to 12:30 and 13:30 to 16:30 HLV.
- Via email, 72 hours after being emitted the sale Certificate.

3.2. International:

All the payments for concept of sales of publications, subscription and the integrated documentation of aeronautical information from the foreigner be forwarded in advance, of checks or cash to name: **Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC)**, Banco Industrial de Venezuela **New York Agency** N° 100374301, ABA: 026009247. Carry out all the procedures of conformation of the bank deposit through the portal of the National Institute of Civil Aviation WWW.inac.gob.ve. To the conformed being, the payment for the Office of Administration and Finances should make arrive via airmail the publication of aeronautical information (**AIP/Venezuela**).

4. EXCEPTIONS:

Other ICAO contracting States are excluded from the payment of Aeronautical Information Service whenever they reciprocally exchange one copy of the Aeronautical Information Publication (AIP), with Supplements, Aeronautical Information Circulars and NOTAM Summary published in clear language.

CANCEL AIC A01/08 OF DATE MAR 13th 2008